



# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

**BBJ**



AC 012

## CERTYFIKAT uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem bezpieczeństwa CERTIFICATE

authorizing to mark product with registered safety mark

nr B/12/090/13

No. B/12/090/13

**Posiadacz certyfikatu:** Fabryka Kabli ELPAR Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Laskowska 1  
*Certificate holder:* 21-200 Parczew, Poland  
(Name and address)  
**Producent:** Fabryka Kabli ELPAR Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Laskowska 1  
*Manufacturer:* 21-200 Parczew, Poland  
(Name and address)

**Nazwa wyrobu:** Kable elektroenergetyczne o żyłach miedzianych (opcjonalnie-  
*Name of the product:* koncentrycznych), o izolacji z polietylenu usieciowanego i powłoce z tworzywa bezhalogenowego, nierozprzestrzeniającego płomienia o ograniczonym wydzielaniu dymu i gazów korozyjnych, z żyłą ochronną (zielono-żółtą) lub bez żyły ochronnej.  
*Crosslinked polyethylene insulated halogen free, flame retardant low smoke and low corrosive gases material sheathed, power cables with or without protective (green-yellow), with copper conductors or optional copper concentric conductors.*

**Typ (model):** N2XH-J(O); N2XCH  
*Type (model):*

**Dane techniczne:** napięcie znamionowe 0,6/1 kV, liczba i przekroje znamionowe  
*Technical data:* żył w mm<sup>2</sup>: 1x1,5÷500; 2x1,5÷50; 3÷5x1,5÷300  
*rated voltage 0,6/1 kV, number and nominal cross-sectional area of conductors in mm<sup>2</sup>: 1x1,5÷500; 2x1,5÷50; 3÷5x1,5÷300*

**System certyfikacji:** 5 według Przewodnika ISO/IEC 67  
*Certification system:* 5 according to ISO/IEC Guide 67

**Data ważności:** 2018-07-21  
*Valid until:*

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
*Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):*

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-HD 604 S1:2002+A2:2003+A3:2006	LP-13.035/12.030/1	BBJ
Część Part 5-G	LP-13.035/12.030/2	
IDT HD 604 S1:1994+A1:1997+A2:2002+A3:2009	00436B/2/2012	EVPŪ
Część Part 5-G	00436B/3/2012	
	326/BLF/2012	LABGUM

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).

*This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).*

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP – BBJ.  
*Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP – BBJ.*



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

*Teodor Pyszniak*  
Teodor Pyszniak

Warszawa, 2013-07-22

CERTYFIKAT nr B/12/090/13  
CERTIFICATE No. B/12/090/13

**Informacje dodatkowe:**  
*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** Fabryka Kabli ELPAR Sp. z o.o.  
*Place of manufacture:* ul. Laskowska 1  
21-200 Parczew, Poland

**Normy:** PN-HD 604 S1:2002+A2:2003+A3:2006 Część 5-G  
IDT HD 604 S1:1994+A1:1997+A2:2002+A3:2009 Część 5-G  
są identyczne z normą: DIN VDE 0276-604:2008-02 .

*Standards: PN-HD 604 S1:2002+A2:2003+A3:2006 Part 5-G  
IDT HD 604 S1:1994+A1:1997+A2:2002+A3:2009 Part 5-G  
are identical with standard: DIN VDE 0276-604:2008-02 .*

CW-P 13.35  
**Nr rej. S-P-12-030**  
*Reg. No. S-P-12-030*

**Rozdzielnik:**  
*Copy to:*

1. Fabryka Kabli ELPAR Sp. z o.o.  
ul. Laskowska 1  
21-200 Parczew, Poland
2. CW